CONTENTS

Figures	13
Foreword to First Edition	15
Foreword to Revised Edition	17
Preface	19
Part I Communication and Mission	
1. Communication, the Missionary Problem	
Par Excellence	23
2. Man, the Communicating Creature	27
3. The Legacy of Rhetoric to Christian	
Communication Rhetoric and Homiletics Rhetoric and Communication Theory in Its Larger Dimensions	33
4. Perspectives From the Science of	
Communication A Basic Model of the Communication Process Primary, Secondary, and Tertiary Sources Respondents and Their Responses The Encoding and Decoding Processes Verbal and Nonverbal Codes Communication Channels and Media Feedback Noise	39
Communication and Context	

5.	The Problem of Meaning A Thumbnail Sketch of Some Discussions on Meaning What Happens When Symbols "Mean"? Where Is Meaning to Be Found? The Meaning of Religious Symbols How Can We Determine What Verbal Symbols Mean?	55
6.	Why Do Missionaries Communicate? The New Testament Case for Persuasion Insights From Communication Theory Conclusion to Part I	79
Part	II Communication and Culture	
7.	The Role of Culture in Communication The Cultural Barrier to Missionary Communication	95
	"Multiple Rhetorics" and Intercultural Communication Understanding Culture Understanding Cultures A Three-Culture Model of Missionary Communication	
8.	Christ and His Communicators Confront Culture The Tension Between Christ and Culture Culture—the High View Cultural Relativism Analyzing the Respondent Culture Transforming Culture	115
9.	Contextualization—Its Theological Roots What Word Shall We Choose? The Genesis of a New Word So What Does "Contextualization" Mean? Contextualization—a Brief Theological Analysis	131
10.	Cross-Cultural Communication—Classic Categories and Paradigms The Speaker or Source of the Missionary Message The Content of the Missionary Message The Style of the Missionary Message	145

	Cross-Cultural Communication—Contemporary Categories and Paradigms The "Seven Dimensions" of Cross-cultural Communication Cultural Distance Respondents of Other Cultures	161 175
	Cross-Cultural Identification Respondent Activities Respondent Response Conclusion to Part II	
Part	World	
13.	Worldviews and Cross-Cultural Communication Culture and Worldview Defining "Worldview" Categorizing Worldviews Characterizing Worldviews Biblical Theology and the Christian Worldview Communicating Christ in the Contexts of Non- Christian Worldviews	193
14.	Communicating Christ Into the Naturalist	212
	Worldview Characterizing the Naturalist Worldview Communicating Into a Naturalist Worldview	213
15.	Communicating Christ Into the Tribal Worldview Defining the Tribal Worldview Characterizing the Worldview of Sub-Saharan Africa Communicating Christ to People With a Tribal Worldview	221
	Communicating Christ Into the Hindu-Buddhistic Worldview The Ideas and Development of Hinduism The Ideas and Development of Buddhism Communicating Christ to Hindus and Buddhists	237
17.	Communicating Christ Into a Chinese Worldview The Worldview of Ancient China The Contributions of Lao-tzu and Confucius The Indian and Chinese Worldviews Compared The Chinese Worldview and the Communication of Christ	255

18.	Communicating Christ Into Other Monotheistic Worldviews The Challenges of Judaism and Islam Communicating Christ to Muslims and Jews	271
19.	Communicating Christ Into the Worldviews of Syncretism and Multireligion Syncretism Multireligion Conclusion to Part III	281
Part	IV Cognitive Processes—Ways of Thinking	
20.	The Importance of How We Know What We Know "Thinking About Thinking" Cognitive Process Cognitive Maps The "Mind of a People"	289
21.	Cultural Differences and the Cognitive Process The Bisystemic Approaches of S. L. Gulick and F. S. C. Northrop The Trisystemic Approach of F. H. Smith	297
22.	Conceptual Thinking and the Western Missionary	305
23.	Communicating Christ in Cultural Areas Where Intuitional Thinking Predominates Mystical Thought Understanding Intuitional Thinking Communicating Christ to Intuitionalists	311
24.	Communicating Christ in Cultural Areas Where Concrete Relational Thinking Predominates Tribal Peoples as Concrete Relational Thinkers Chinese People as Concrete Relational Thinkers Understanding Concrete Relational Thinking Suggestions for Communicating Christ to Concrete Relationalists Conclusion to Part IV	325
Part	V Linguistic Forms—Ways of Expressing Ideas	
25.	The Importance of Language	343

26.	Why Bother to Learn the Language? Language as a Vehicle for Gospel Communication English as a Lingua Franca for Missionary Communication The Importance of Learning the Language of the Receptor Culture	349
27.	Learning About Language Learning Understanding Language and Languages Approaches to Language Learning Learning a Language by "Cultural Submersion"	357
28.	What Can We Learn From Language? The Sapir-Whorf Hypothesis Linguistic Mirrors of Culture The Relationship Between Language and Receptivity Conclusion to Part V	367
Part	VI Behavioral Patterns—Ways of Acting	
29.	From Plato and Aristotle to Edward T. Hall The Traditional Approach to Communication Behavior The Approach of Edward T. Hall Types of "Silent Language" Behavior	389
30.	The Missionary and Behavioral Norms Obedience to the Will of God Accommodation to Cultural Norms When in Rome and in Doubt	403
31.	Seven Aspects of the "Behavioral Dimension" Physical Characteristics "Body Language" "Touching Behavior" Space Speaks Time Talks Paralanguage Artifacts and Environment	413
32.	Where the Action Is Conclusion to Part VI	445
Par	t VII Social Structures—Ways of Interacting	
33.	Communication and Societal Orientations	453

34. Status and Role The Status and Role of the Missionary Communicator Who Are My Respondents in Relation to Other Members of Their Society?	459
35. Kinship: Kindred and Lineage	475
36. Nonkinship Groupings Class in the Philippines Neighborhood Associations in Japan	483
37. Urban and Rural Societies City Societies Peasant and Tribal Societies	507
38. Free and Totalitarian Societies Conclusion to Part VII	517
Part VIII Media Influence—Ways of Channeling the Message	
39. Media Have Their Own "Messages" "Media" and "Message" According to McLuhan Types of "Media" and Their "Messages" Learning From McLuhan	527
40. Using Simple Media The Potential of Aural Media Talk and Chalk Drama, Ritual, Music, and Dance	537
41. Using Syndetic Media Separating Fact From Fiction The Print Media The Electronic Media Platform Media Other Media Mixing and Matching Media The Importance of Interpersonal Communication Conclusion to Part VIII	553
Part IX Motivational Resources—Ways of Deciding	
42. From Persuasion to Elenctics Have We the Right! Have We the Resources!	573

43. Psychology, Ethnopsychology, and Mission Motivation and Cultural Patterns Points of Contact Missionary Appeals	587
44. Motivation, Decision Making, and Conversion Decision and Nondecision Orientations Group Conversion and Consensus Decision Making Conversion and Decision Making as Point and Process Profit Equals Reward Minus Cost The Correlation Between Motivation for Conversion and Christian Attainment	613
45. Receptivity and Missionary Response Timing Sequence Relevance Conclusion to Part IX	631
Bibliography	639
Index of Persons	657
Index of Places and Peoples	663
Index of Subjects	666
Index of Scripture References	671